

El Presidente Jiménez se está riendo a mandíbula batiente del sufragio por haberle quitado toda representación a los partidos en la comisión de credenciales, mientras la República llora ante la nueva farsa electoral

Nuestro editorial anterior apuntó las razones que veíamos para juzgar como quimérico el plan de unificar las papeletas en la próxima elección de diputados. Nosotros, sobre nuestra firma, y ante la faz del país entero, le dijimos al Presidente desde el 8 de mayo que Costa Rica necesitaba un gobierno nacional y no de camarilla para poder salir airosa del túnel de la crisis; y le pedimos que depusiera erconos políticos y apetitos nepóticos a fin de que en la Administración tuvieran entrada todos los ciudadanos distinguidos y no sólo los cuatro compadres del rasticuerismo clásico...

El señor Jiménez, acostumbrado a ver a Costa Rica en el inventario de sus fincas heredadas, no nos quiso oír y así dejó en Relaciones al recomendado de don Cleto; se trajo a Hacienda al notario de los Bancos; le dió sueldo de Ministro de Gobernación a un santo señor que se entretiene inventando reglamentos contra la inmigración y enredando los asuntos municipales; le arrendó dos Secretarías a don León Cortés para que maestros y peones organizaran un partido ad-hoc y le renovó el título de posesión ministerial a don Soñón para que durante cuatro años más siguieran las pestes haciendo su agosto. Autorizó a cada uno de ellos para repartir la olla del presupuesto con sus hijos, hermanos, sobrinos, yernos, tíos, primos, nietos, padres y abuelos, de cualquier olor y color que fueran y él se encerró muy campante con Casoria y Muñecito para reírse de todo el país, sin importarle un pepino la suerte de los ciudadanos y la situación del pueblo! Que alguien se queja?—pues que con su pan se lo coma! Que alguien pide una audiencia?—pues que le escriba una carta a Muñecito para la canasta. Que se necesita arreglar ésto o aquello?—pues que lo haga el Congreso! Que hay una ley que estorba su digestión?—pues que Caldera diga que él dijo que esa ley no es ley y que no debe cumplirse, porque «tiene efecto retroactivo». Que hay otra ley que le conviene a sus compadres?—pues que el Congreso se la despache prontito... y diga Caldera que él dijo que esa ley sí debe cumplirse porque ahora sí o valen las leyes que tienen efecto retroactivo. Que hay un comunista que le molesta?—pues que lo destierre la Corte Suprema de Justicia y que ella cargue con el muerto! Que hay un municipio que le incomoda—pues que se dicte «un reportaje» para echarlo de la Municipalidad, porque en Costa Rica no «hay derechos políticos»... Y en dos años que lleva de darle gusto al cuerpo, sólo se ha movido para ir una noche a buscarle fondos a un caballero de mucha industria, que «necesitaba doscientos mil colones para demorar una quebra con perjuicio del público»...! Que un antiguo amigo se le muere de hambre?—Para qué fué idiota!—Que un servidor de toda la vida se halla en la miseria?—Es culpa de su mala cabeza!—Que un ardiente partidario no encuentra trabajo?—Yo no le pedí el voto!—Que un adversario necesita ocupación?—Por qué votó en contra Y con esas respuestas crudas y con esa lógica suigen eris él arregla las cosas y sigue en su dulce farniente, bostezando una gran pereza espiritual y trasudando un profundo desprecio para este sufrido pueblo que no tiene otro pecado que haberle puesto las espaldas durante medio siglo para que lo alburdee a su placer.

Ante esta realidad amarga, pues, no podíamos creer en la sinceridad de los planes que se tragan para formar una papeleta de diputados escogidos entre los diferentes grupos políticos y creímos oportuno darle una voz de alerta a nuestros correligionarios que iban a caer de suaves. Para un movimiento de concentración nacional se requería ante todo mucho desinterés y mucho altruismo y estas virtudes no podían esperarse de un hombre sordo a todo lo que no sea el clamor de su egoísmo.

Nosotros no podíamos tener fe en un hombre sin corazón, ni magnanimidad ni menos en un hombre apoltronado, que carece del espíritu superior y ágil necesario para empresas grandes o para una política noble y patriótica.

La evidencia de que estábamos en lo cierto lo da el nombramiento de la Comisión de Credenciales y de Directorio Provisional, dirigido por los de la camarilla presidencial. A pesar de que los licenciados Arias y Jiménez venían alejando una política conciliadora en favor del gobierno y de que todos esperaban que por reci-

Teléfonos:
2071
y 2575

EL PAIS

Apartado:
871

Semanario independiente y de intereses generales

Año VI

SAN JOSÉ, (COSTA RICA) LUNES 21 DE AGOSTO DE 1933

Núm. 282

Durán Escalante, diputado

Señor don

Roberto E. Azuola,
Ciudad.

Estimado señor:

He leído la brillante silueta que usted escribió sobre el Lic. Durán Escalante y debo con fesarle que merece una calurosa felicitación.

Apartando la sal ática que tenga para darle condimento humorístico, en esa silueta hay conceptos fundamentales que concuerdan con el sentir general del público. Nuestras gentes son muy dadas a charlar y muy poco a construir y por lo tanto cuando uno ve a una personalidad como Durán Escalante que consagra sus altas facultades a la obra de construir espíritu cívico y formar conciencia cívica por medio del periódico para que el país no siga en un deprimente vasallaje, tiene forzosamente que sorprenderse y prodigarle los merecidos aplausos. Aquí donde todos capitulan antes de librar la batalla y andan a caza de pretextos para «tragarse las palabras»,

porque nadie es capaz de vivir sin que lo favorezca la alcahuetería oficial, resulta admirable el caso de Durán Escalante, plantado en la roca de su sinceridad para desafiar solo la ira de los poderosos y defender solo el evangelio de sus convicciones!

Durán Escalante, además de poseer una inteligencia muy despejada y una cultura poco común—y por sus labores profesionales y periodísticas descuella entre la mejor juventud del país—es todo un carácter. Conoce como pocos nuestros problemas económicos y sociales; sabe, porque ha vivido y estudiado en Europa y los Estados Unidos, cómo se manejan los grandes negocios del mundo; trae una larga experiencia de nuestra política y en todos los negocios públicos lo guía un criterio bien definido. Por todo esto estoy con usted, señor Azuola—y quiero decirselo públicamente—en el movimiento que usted y otros ciudadanos desean organizar con el fin de llevar al Congreso al Lic. Durán

en las próximas elecciones.

Los gobiernistas podrán decir contra el señor Durán lo que les dé la gana, pero la verdad es que mientras ellos se arrastran don Santiago vuelal

Sírvase, señor Azuo-

la, aceptar mi aprecio y mi enhorabuena y contarme entre sus correligionarios.

VICTOR M. PERALTA F.

San José, 18 de agosto de 1933.

Los indeseables

El señor Ministro León Herrera, haciéndole el caldo gordo a ciertos comerciantes, la ha emprendido contra los pobres buhoneros que vienen a Costa Rica para vender mercadería barata y les prohíbe la entrada al país, por considerarlo «extranjeros no deseables». No repara en que hiera a algún colega y en que se trata de una raza blanca, sana y laboriosa, que no BEBE, ni tiene vicios ni pequeñeces con nadie; ni tan poco se da cuenta de que mientras le cierra los puertos a esos buhoneros, entran negros y más negros y otras ra-

zas inferiores que sí dañan a la generación criolla porque engendran sambos o chiniticos. El señor León tendrá alguna idea sobre el problema racial? o en eso andará también como en todo lo demás? Nosotros creemos que son más indeseables muchos personajes crudos de por acá, que los pobres buhoneros a quienes «la actividad» ministerial ha transformado en blanco de sus labores.

5374

0740

1789

La Tributación Directa

Este organismo tan sonado por los economistas y más que sonado tan querido de los que amamanta, le cuesta al Fisco una suma enorme de colones y, sin embargo, no produce ni la sombra de la utilidad que su fundador el señor González Flores calculara. Inexorable a veces con unos y muy humano con otros, las fincas en ocasiones se valoran viendo los dueños y no su situación real y su calidad. Nosotros no tratamos de inculpar al señor Aragón, que allí manda más que el mismo Presidente de la República y que maneja todos los hilos con visible honorabilidad, sino al régimen, al sistema. Mientras no se cambien las cosas y el Ejecutivo y el Congreso no miren atentamente esa institu-

ción, los rendimientos no podrán subir. Aquí se cree que el impuesto sobre la renta no puede resultar por cuanto el impuesto territorial produce poco y nosotros en artículos sucesivos vamos a demostrar que tanto un tributo como el otro sí podrían alcanzar altísimas utilidades reformando radicalmente los procedimientos administrativos que se han seguido hasta ahora y poniendo aquel organismo en un distinto pie. Muchos creen que la crisis fiscal es causada por la crisis económica general y nosotros juzgamos que esa crisis fiscal cae sobre la nuestra si en muchos departamentos administrativos se le diera de baja a las rutinas y caminaran las cosas de distinto modo.

«EL PAIS»

SEMANARIO DE INTERESES GENERALES
SAN JOSÉ COSTA RICA AMÉRICA CENTRAL

Director Santiago Durán Escalante
Adm. y prop.: Eduardo Montealegre Castro.
TELÉFONO 2071 APARTADO 871
CIRCULA LOS LUNES NUMERO SUELTO 10 CTS.
SUSCRICION MENSUAL 40 CÉNTIMOS
Administración: Imprenta Falco Hnos., Avenida 7ª

EDITORIAL

Lujo y Alcohol

La impericia del Gobierno ha dejado que los artículos de primera necesidad tripliquen de valor en estos momentos de miseria general...

Es necesario que por un sentimiento de alto amor a la patria, ya que el gobierno nada hace, los ciudadanos se preocupen en conjurar los males que nos azotan...

Es necesario que los jefes de hogar no compren sedas ni coloretos para sus hijas; es necesario que los hijos no boten en licores ni en juegos...

El Ministro de Policía deja vender guaro libremente a todas horas y todos los días, creyendo que así aumentan las entradas de la Fábrica...

Siluetta amiga

Don Jaime G. Bennett

De una raza que vió en sus antepasados a hombres tan singulares, q' llegaron a reinar por fuerza de sus hechos heroicos y caballerescos...

De esa raza, que pareciera forjada por los Titanes de Hesiodo, arrancan la sangre y el espíritu de don Jaime Gordon Bennett...

Con perseverancia que no desmaya en los días adversos hasta abrirle los campos de la victoria, en don Jaime se cumple la sentencia de San Jerónimo: «sembrarás con lágrimas para cosechar con alegrías»...

Puso su intelecto en el estudio y desde muy joven logró la profesión de dentista; puso su energía en la profesión y luego se conquistó plaza entre los mejores...

Pero ese espíritu sajón que vibra en el señor Bennett, no sólo se reveló en su faena material y en el aspecto prosaico, sino que ha tenido sus más bellas floriscencias en su mente y en su corazón...

Don Jaime se emociona ante un cuadro del Tiziano, porque los matices de sus lineamientos hacen armonía con el azul de su alma. Don Jaime sonríe ante una sonata de Schumann...

Y como si todo esto, que fuera bastante para consagrar una vida, no valiera, el señor Bennett se empeña en abrigar la suya con el esmalte seráfico de una filantropía que practica sin cesar...

inclemencia; al enfermo que necesita médicos y drogas; al inválido que requiere asilo para no perecer en la calle; al escritor o al científico o al artista que necesita ayuda para su obra...

Fué el organizador del sport costarricense y bajo su sombra creció el Club La Libertad y han tenido su auge los mejores centros deportivos...

El retrato de don Jaime Bennett debiera colocarse entre los benefactores de la República, porque él ha hecho y está haciendo por Costa Rica una labor que envidiarían no pocos Pre sidentes.

S. DURÁN ESCALANTE

Use bombillos EDISON MAZDA
Producto de la General Electric Co.
The Costa Rica Electric Light & Traction Co., Ltd.
Departamento comercial
DISTRIBUIDORES

El Tribunal de Arbitraje

Nos causa extrañeza que nuestra nota anterior sobre ciertos alquileres no haya sido aclarada ni explicada por ninguno de los que pudieran tener interés en que la verdad se conozca...

Si necesita usted algún trabajo tipográfico en ninguna parte lo conseguirá más barato y con más rapidez que en la IMPRENTA FALCO HNOS., (Barrio Amón) / Teléfono 2071.

FABRICA DE JABONES
EL LABERINTO
DE LUIS ALAN & Co.
TELÉFONO 2763 APARTADO 1484
EL JABON AMARILLO MARCA LABERINTO
especialmente para lavar sedas, quita completamente la grasa, no deteriora los géneros por no contener sustancias cáusticas.

Aviso al público,
que he instalado mi oficina profesional en la casa de habitación de mi familia; situada 50 varas al Oeste del Monte Nacional de Piedra.
Horas de recibo única y exclusivamente: de 9 a 10 1/2 a. m. y de 1 a 4 p. m., excepto Domingos y días feriados.
S. Durán Escalante

Plan de la Lotería del Asilo Chapuí para el sorteo del 3 de Septbre. de 1933
Emisión de 8,000 billetes numerados del 1,001 al 9,000 a razón de \$ 10.00 cada uno divididos en décimos, a \$ 1.00 el décimo
Valor en premios: 50,420 colones
1 premio mayor de \$ 20,000 \$ 20,000.00
1 » » 2,000 2,000.00
2 » » 500 1,000.00
10 » » 200 2,000.00
30 » » 100 3,000.00
61 » » 50 3,050.00
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de \$ 50.00 cada una 500.00
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de \$ 25.00 cada una 250.00
99 aproximaciones al resto de la centena del primer premio, de \$ 10.00 cada una 990.00
7 terminaciones a las tres últimas cifras del primer premio, de \$ 50.00 cada una 350.00
72 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio de \$ 40.00 cada una 2,880.00
720 terminaciones a la última cifra del primer premio, de \$ 20.00 cada una 14,000.00
1023 premios \$ 50,420.00

Anúciase en este semanario

TOMADO DE REVISTA DE REVISTAS

La filosofía de la acción

por BENITO MUSSOLINI

Los estoicos, a quienes no conmovían ni el dolor ni el placer, cayeron dentro de los postulados del fatalismo oriental; Epicuro intentó enarcar la vida perfecta dentro del goce de los placeres intelectuales. Pero la vida real no puede interpretarse ni con el resignado encogimiento de hombros de los estoicos ni con la elegante sonreída de los epicúreos. La vida es toda tensión y combate. El hombre, necesariamente, está obligado a mantener dentro de ella un paso de saltillo, el puño enristrado y el aliento elevado al límite de sus posibilidades.

Los estoicos y los epicúreos, de filosofía contemplativa y plácida, no pueden inspirar a los dinámicos; ambas ideologías se forman en el pueblo griego, de extraordinaria actividad, bajo la influencia asiática. El Este ha permanecido secularmente dormido y postrado en brazos de su filosofía fatalista. Los fatalistas dicen que es inútil combatir las fuerzas naturales, que el hombre no puede luchar con éxito contra las fuerzas sobrehumanas que gobiernan el universo. Y aconsejan despreciar la idea de la victoria, aceptar sin rebelarse la derrota, y dejarlo todo al tiempo.

¿Podemos hablar así al capitán de un barco que lucha contra una terrible tempestad en medio del Atlántico? ¿Por qué él no se resigna diciéndose que los elementos son mucho más poderosos que él, y deja que el barco se hunda, si tal ha de ser su destino? ¿Por qué ese capitán, en lugar de resignarse, pelea bravamente con la tormenta, hasta poner su barco en seguridad?

El vigor mental y físico no se adquiere sino mediante firmes esfuerzos, duras pruebas y constante lucha. Es una ley natural que cuando cualquier órgano no actúa, se atrofia. La naturaleza exige movimiento, actividad, combatividad. Nuestra condición mental y física no puede prosperar en la inactividad y en la resignación. Enlazados a pensamientos melancólicos nos tornamos magros y biliosos; nos debilitamos física y mentalmente también si nos echamos sobre el hombro de los placeres y de la ociosidad. La imbuída vitalidad se obtiene sólo por una viril disciplina de nuestras energías potenciales mediante la preparación y el «training», usando y arrollando nuestras fuerzas. Vigor engendrará vigor.

El cultivo de la dinámica corporal no puede separarse del cultivo de la dinámica mental. Ambos deben ser complementarios. Una mente que presupone un cuerpo sano, y viceversa. El cuerpo es el custodio de la mente, y es esencial para nuestra perfección mental, prestar al cuerpo el cuidado. La vida comienza con la salud.

El logro y la conservación de la salud exigen acción, acción agresiva, disciplinada, sin desmayo... y voluntad. No dejar hueco para la resignación ni para la idea de derrota. La salud exige el olvido de la filosofía de la resignación y del placer contemplativo, y su sustitución por una viril y dinámica acción. Cuerpo saludable es cuerpo combatiente. Es organismo capaz de hacer.

El hombre inteligente de hoy sabe que lo que se requiere para ser saludable es comer alimentos nutritivos, hacer ejercicios, descanso oportuno, luz, aire fresco, todo ello regido disciplinadamente. Y el hombre inteligente puede, a pesar de los obstáculos de esta época de maquinismo y de enormes ciudades, obtener esos elementos esenciales para la salud. Todo depende de la voluntad. Hágase un hábito de ello, y luego, sin pensarlo, ese hábito será el soldado

alerta que defenderá nuestra salud, sin que para ello medie de parte nuestra un renovado esfuerzo. Hábito de acción, hábito de trabajo, hábito de moderación; hábito de vencer las dificultades y de luchar desconociéndose la palabra «derrota».

Yo, personalmente hablando, me he creado hábitos «aludables». Yo no tomo vino ni en las comidas ni entre ellas. No significa ello que es tiempo completamente perjudicial esa costumbre en absoluto. Por el contrario, creo que ciertos vinos — a base de uva — son grandes alimentos. Pero como no me sienta bien el vino en ningún momento, hice el hábito de no tomarlo, y lo cumplo estrictamente.

Me he creado también el hábito de montar a caballo. Para todo aquel que trabaja gran parte del día frente a una mesa, en una habitación más o menos cerrada, sentado en un sillón, la luz, el aire y el ejercicio son indispensables, si quiere mantener en buenas condiciones físicas su cuerpo, y como consecuencia sostenerse en buen estado mental. Juegue al tennis, o nade, o simplemente marche a pie, pero debe hacer algún ejercicio al aire libre. Yo he escogido la equitación porque, además de amar los caballos, hallo en ese ejercicio un verdadero goce y ciertas características de combatividad.

Una hora, por lo menos, monto a caballo. Y eso basta para mantenerme en inmejorables condiciones físicas. Además, hago esgrima. Este bello deporte tiene la cualidad de ser un sano ejercicio muscular, que ayuda a mantener viva la vista y ágil la mente.

Para aquellos que afirman que no les deja su trabajo tiempo para cultivar la salud corporal, hay una objeción que no pueden rebatir. Y es que la marcha a pie es ya un gran ejercicio, si se hace metódicamente. Además, siempre hay algunos minutos que dedicar a un paseo por lugares donde el aire sea puro.

Yo he luchado y luchado sin descanso por cultivar estas ideas en el pueblo italiano. Ahora como nunca se está despertando en la juventud el deseo de hacer de su cuerpo una vigorosa morada de un espíritu fuerte, viril y combativo, incapaz de desmayos ni de resignaciones. El ideal debe ser, como ya he dicho, la acción, que es símbolo de la vida. Movimiento, agresividad, agilidad corporal se corresponden con idénticas virtudes mentales.

Los escolares, el Ejército, la Marina, los obreros, todo el mundo hace hoy en Italia una hora de ejercicios, por lo menos. Y yo quiero que tal enseñanza quede como un «hábito de salud» del pueblo. Mi prédica, con la palabra y con el ejemplo, es constante en este sentido. Y hay un verdadero concierto de voluntades, en el Gobierno y en la nación, que encamina esa labor por sendas de realización perfecta.

Tenemos que hacer de cada cuerpo un dinamismo de energías, de salud, de vigor, que posea una mente equilibrada, despierta; y ambos, cuerpo y mente, serán fuentes de inagotables esfuerzos y de órganos con extraordinaria capacidad de lucha, que es vida.

Porque la vida no es más que eso, una constante lucha para la que ha de estarse muy bien preparado si no quiere conocerse el desfallecimiento y la derrota.

Las revoluciones comienzan por la palabra y acaban por la espada.—MARAT.

CAMPO CEDIDO

Habla un concho con opinión propia

El relajo y el abandono que hay hoy en Costa Rica no tiene límites.

No hay Gobierno, no hay autoridades, no hay una ley que castigue severamente al pícaro o al criminal.

En la finca que tengo en Sabana Redonda de Alajuela, he sido perjudicado con un robo, no de gran importancia pero es robo; además, abusos y amenazas para otros daños que sí son de importancia.

Recurrí a la autoridad del lugar que es un simple Juez de Paz, sin armas competentes ni sueldo, siendo las autoridades que más hacen en estos casos, para que investigáramos el asunto, y cuando ya había prueba quién era el hechor, me presenté ante la autoridad superior que es el Jefe Político de Poás. No debo negar, fui bien atendido, pero como autoridad no encontré apoyo, por lo tanto me veré en el caso de hacerme respetar por mi propia mano.

Las autoridades quieren tratar a los criminales y malhechores como criaturas de escuelas, con reprensiones y regañitos, y después a la calle, como recreo, dándoles así más alas para empeorar la situación.

Los principales enemigos que tiene el agricultor y el pueblo honrado trabajador, son los abogados que han hecho las leyes a su gusto, dejando siempre portillos para defender criminales y malhechores de profesión, que no merecen defensa sino castigo porque son un perjuicio en general.

Qué dirán de nuestro país los extranjeros que vienen de otros lugares, donde hay orden y respeto, que muchos de ellos estarán también perjudicados?

Como Costa Rica es un país agrícola, el verdadero agricultor que es empresario y progresista, y el pueblo honrado y trabajador, son el alma del país, por lo tanto merecen y necesitan garantías y el apoyo en todo sentido, porque habiendo agricultura habrá que comer, habrá comercio, habrá industrias y habrá progreso, si no es así iremos a la derrota.

La mayoría de los lectores dirán que quizás estoy trastornado por mis palabras, pero a Dios gracias no es así, es que el relajo y el abandono comprometen a los muertos a hablar. Si he faltado a la verdad y merezco algún castigo, que se me comunique en cualquier momento, pues estoy dispuesto a soportar lo que sobre de mí venga.—JUAN VARGAS RODRÍGUEZ, de San Juan de Tibás, hoy en Sabana Redonda de Alajuela.

Carlos Manuel Fernández DENTISTA

Especialidad en puentes removibles sistema ANKERS o DEEFOUR.

Calzas y puentes por el sistema INKAY y porcelana «sin coronas». Dentaduras parciales o completas de Porcelana, Oro, Aluminio, Hecólite y Caucho.

HORAS DE OFICINA: de 8 a 11 y de 1 a 6.

Oficina del doctor Facio.

San José.

Donde
Robert
TODA SU ROPA

Imprenta Falcó Hermanos

Su fiesta no será nunca
La mejor,
si en ella no se bebe la deliciosa

Cerveza "Selecta"

La Cerveza del buen gusto.

Recuerde

que es un producto «TRAUBE»

Avance a EL PAIS

La Fama de la Cerveza **ATLAS** llega al exterior

VALIOSO TESTIMONIO

RADIOGRAMA

MANAGUA, AGOSTO 20, 1933, 8.40 A. M.

SAN JOSÉ, C. R.

RAFAEL DELCORE.

SAN JOSÉ, C. R.

FAMA BONDAD CERVEZA ATLAS HA LLEGADO TAMBIÉN AQUÍ, LLEGARÉ HOY A LAS 12 M. CON MI TRIMOTOR LLEVANDO 10 PASAJEROS TURISTAS DÍCENOS SABOREAR AFAMADA CERVEZA RECUERDOS.

VENDITTI.

Duelo en hogares amigos

Muy pocos días hace, que junto al amigo Mario, llegamos a las puertas del Campo Santo, para colocar en su última morada los mortales restos de Manuel Luján; del viejo amigo que compartiera con nosotros las faenas políticas durante la campaña electoral del año 1931.

Ayer, la compañera de Alfonso; la niña bella que dejara su Alemania Imperial, para venir a encontrar su sitio en el grande hogar Acosta Guzmán; que comprendiendo todo el amor que su nuera prodigaba al joven galeno, abrió sus brazos para recibir en ellos una nueva hija... irremisiblemente perdida entre las alas de la muerte, que al estrecharla junto a su pecho frío, cerró sus ojos para no abrirlos más y llenó de amargura el corazón de nuestros excelentes y viejos amigos.

Sobre ambas tumbas, puestos de hijos, a solas con el dolor que experimentamos para compartir la pena de tantos y tan buenos camaradas; en silencio, descubrimos nuestra frente, y a invitación del Sacerdote Cristiano, que así quiso pedirlo, decidimos con él: «Padre nuestro, que estás en los cielos...!»

S. D. E.

Un rato de charla con don Rodolfo Traube

Se baja una cuesta, más larga que la que se corre para llegar al infierno; y cuando parece que el centro de la tierra está al alcance de la mano, un grueso portón y una pared más gruesa aun, anuncian al visitan

te, que ha llegado a la popular Cervecería, en que un caballero, que pesa tres toneladas y unas pocas libras, espera la visita amiga; levantando la mano, para decir en forma sentenciosa, una frase amable o una broma de buen tono.

Otra cuesta, en la cual alguna vez suele oírse el retumbo tremendo de un motor de camión, que para sacar el delicioso néctar, tiene que apretarse el estómago, poniéndole primera a la potente máquina, que llega a la mitad de su camino, sudando, que hasta que da miedo!

«Sésamo ábrete!» dice una llave y la puerta está de par en par. Pero hay que entrar ligero, porque de lo contrario, un resorte oculto, hace una plancha de la nariz más aguileña!

Estamos en el despacho del amigo. Se sienta e inicia la charla. Qué agradable es conversar,

como dos camaradas, cuando los años y el respeto parecieran obligar a guardar etiquetas, que desaparecen ante la gentileza del hombre, que sabe ser amable con sus huéspedes!

Me ofrece una cerveza; y qué cerveza! Mis tripas entonan un «De profundi» y ante tamaña malacrianza, don Rodolfo dice: «No hay más remedio que tomarnos otra»; y del dicho al hecho. Luego me brinda un puro que por lo menos vale tres pesos; no me atrevo a prenderlo, porque le tengo miedo. Saquen ustedes, lo que es emborracharse por culpa de un buen Habano? Pues si no lo saben, tampoco

lo intenten, porque el que prueba, le pesa.

Hablamos del negocio, y como todo empresario activo, se muestra satisfecho; han intentado competir con él, pero eso es imposible. No hay una estrella, por hermosa que sea, que pueda enseñar su vacilante luz, cuando el sol está alumbrando! Y así, con su cerveza, ocurre igual, poco más o poco menos! Tomamos alguna otra, pero siempre tenemos ante nuestros ojos, el nombre de «Selecta» y como el hombre enamorado, que sólo a su viejilla quiere, así nosotros, estemos donde estemos, pedimos siempre, como quien dice nada dice, LOS PRODUCTOS

TRAUBE para nuestra entrevista ha concluido.

Nos ponemos de pie; nuevo apretón de manos; nos santiguamos pensando en las cuestas que vamos a subir. Llenamos de aire los pulmones, decimos adiós e iniciamos la marcha. Estamos en la calle, y cuando vamos lejos, pensamos de nuevo en don Rodolfo, en los puros de tres pesos... y en la deliciosa Selecta! BEBEY!

entrevista ha concluido. Nos ponemos de pie; nuevo apretón de manos; nos santiguamos pensando en las cuestas que vamos a subir. Llenamos de aire los pulmones, decimos adiós e iniciamos la marcha. Estamos en la calle, y cuando vamos lejos, pensamos de nuevo en don Rodolfo, en los puros de tres pesos... y en la deliciosa Selecta! BEBEY!

ALMACEN

Fernández

Donde encuentra Ud. artículos de Primera Necesidad a precios bajos.

Si quiere ahorrar dinero haga sus compras en este Almacén.

TOMAS FERNANDEZ F.

Hermanos Gallardo

AVISAN AL PUBLICO que han abierto un

TAULER DE MUEBLERIA

en su casa de habitación situada 75 varas al Norte del Teatro Tovac, donde se ponen a las ORDENES DE SUS NUMEROSOS CLIENTES.

Sastrería y Camisería de Pepe Longui

La única en su género que le garantiza todos sus artículos * No se olvide que toda su ropa la debe de comprar donde LONGUI, Mercado Central, frente a la Avenida Central, San José

Laboratorio de Análisis Clínicos

LIC. CARLOS VIQUEZ

Teléfono 4114 * San José, C. R.

Exámenes de

Heces * Pus * Orina * Sangre, etc.

Reacciones

Wassermann * Besredka * Widall, etc.

Cultivos

Heces * Sangre * Pus

AHORRANDO SE HARA RICO PIDIENDO EL TIMBRE "LA FERIA"

OBTIENE ESA DICHA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Lotería del Asilo Chapuí

ISTA OFICIAL de la Junta de Caridad de San José de Costa Rica
de los números premiados en el Sorteo 615, verificado el 20 de Agosto de 1933

PREMIO MAYOR: ♦ 06,518 ♦ 20.000 colones
SEGUNDO PREMIO * 07,586 * 2,000 colones

Con 10 aproximaciones de € 50
(5 anteriores y 5 posteriores)
Con 10 aproximaciones de € 25
(5 anteriores y 5 posteriores)

AVISO.—Por Ley de 29 de Diciembre de 1917 se establece un impuesto de diez por ciento a TODOS los premios de la Lotería del Asilo Chapuí. La Tesorería retiene el impuesto de diez por ciento decretado por ley de 29 de Diciembre de 1917 y pagará los premios sin descuento a la presentación de los billetes respectivos.

01032... € 50	02919... € 50	05195... € 50	06365... € 100	07240... € 200	07650... € 100
01205... 100	03000... 100	05212... 100	Aproximaciones anteriores 06513 50 06514 50 06515 50 06516 50 06517 50	07290... 50	07721... 50
01215... 100	03090... 100	05363... 50		07336... 50	07843... 50
01742... 50	03110... 100	05372... 50		07384... 200	08097... 100
01774... 200	03173... 200	05566... 50		07466... 50	08106... 50
01811... 50	03249... 100	05576... 50		07546... 50	08114... 50
01860... 50	03549... 50	05594... 50	06,518 20,000 colones	Aproximaciones anteriores 07581 25 07582 25 07583 25 07584 25 07585 25	08306... 50
01895... 100	03617... 50	05626... 50			08450... 50
01899... 100	03710... 50	05629... 50			08480... 50
01904... 50	03712... 50	05633... 100			08565... 50
01941... 100	03855... 100	05655... 100			08706... 50
01945... 50	03915... 100	05696... 50		07,586 2,000 colones	08787... 50
01971... 100	04106... 100	05784... 200			08798... 100
01975... 50	04210... 50	05818... 100			08804... 50
02002... 100	04229... 50	05871... 50		Aproximaciones posteriores 06519 50 06520 50 06521 50 06522 50 06523 50	08813... 100
02037... 50	04262... 50	05966... 200			08847... 50
02372... 200	04316... 50	05969... 50	08862... 200		
02465... 200	04391... 100	05999... 50	08921... 100		
02488... 50	04478... 50	06049... 50	08944... 50		
02585... 200	04580... 50	06069... 50	08985... 50		
02613... 50	04721... 100	06134... 100	Aproximaciones posteriores 07587 25 07588 25 07589 25 07590 25 07591 25		
02733... 500	05097... 50	06197... 100		07610... 50	
02834... 50	05149... 50	06268... 500		07675... 100	
				07678... 100	

Las 99 aproximaciones a la centena del 1er. premio, de € 10-00 cada una, han correspondido a los Nos. 06,501 a 06,517 y 06,519 a 06,600.
Además, 7 premios de € 50-00 cada uno a todos los números terminados en 518, a excepción del premio mayor.
72 premios de € 40-00 cada uno a todos los números terminados en 18, a excepción de los terminados en 518
y 720 premios de € 20-00 cada uno a todos los números terminados en 8, a excepción de los terminados en 18.

A. Hernández
TESORERO

Cuando usted compra un **RADIO** Se ganará el PREMIO MAYOR **VÍCTOR** si es

Plan para el Sorteo del 3 de Setiembre de 1933
Emisión de 8,000 billetes numerados del 1001 al 9000
a razón de € 10,00 cada uno
divididos en décimos, a € 1,00 el décimo
Valor en premios: 50,420 colones

1 premio mayor de 20,000	€ 20,000.00
1 > 2,000	2,000.00
2 > 500	1,000.00
10 > 200	2,000.00
30 > 100	3,000.00
61 > 50	3,050.00
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de € 50,00 cada una	500.00
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de € 25,00 cada una	250.00
99 aproximaciones al resto de la centena del primer premio, de € 10,00 cada una	990.00
7 terminaciones a las tres últimas cifras del primer premio de € 50,00 cada una	350.00
72 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio, de € 40,00 cada una	2,880.00
720 terminaciones a la última cifra del primer premio, de € 20,00 cada una.	14,400.00
1023 premios	Valor..... € 50,420,00

¡¡OJO!! ¡¡OJO!!
La venta en la Tesorería,
es de diez billetes en adelante,
con el diez por ciento de descuento

El No. 06,518 fué vendido por
Mercedes Sotomayor
DE PUNTARENAS

El No. 07,586 fué vendido por
Agustín Brenes
DE PUNTARENAS

Plan para el Sorteo del 17 de Setiembre de 1933
Emisión de 8,000 billetes numerados del 1001 al 9000,
a razón de € 10-00 cada uno
divididos en décimos, a € 1,00 el décimo
Valor en premios: 50,420 colones

1 premio mayor de € 20,000	€ 20,000.00
1 > 2,000	2,000.00
2 > 500	1,000.00
10 > 200	2,000.00
30 > 100	3,000.00
61 > 50	3,050.00
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de € 50,00 cada una	500.00
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de € 25,00 cada una	250.00
99 aproximaciones al resto de la centena del primer premio, de € 10,00 cada una	990.00
7 terminaciones a las tres últimas cifras del primer premio, de € 50,00 cada una	350.00
72 terminaciones a las 2 últimas cifras del primer premio de € 40,00 cada una	2,880.00
720 terminaciones a la última cifra del primer premio, de € 20,00 cada una.	14,400.00
1023 premios	Valor..... € 50,420,00

Lea detenidamente el reverso de esta Lista y se convencerá de que le interesa

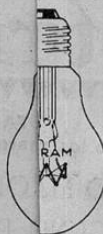
VERDADERA ECONOMIA

obtienen los que en lugar de bombillas eléctricas de clase inferior, las cuales no dan toda la luz que es posible obtener y duran poco, usan solamente las bombillas

Osram NITRA

de 50 watts

que a los nuevos precios, grandemente reducidos, se venden ahora a



75 céntimos cada una y ₡ 8.50 la docena

en el

Almacén KOBERG

PIDA SIEMPRE

SELECTA

La mejor Cerveza

Es un producto TRAUBE

Laboratorio de Análisis Clínicos

Lic. CARLOS VIQUE

EXÁMENES DE HECEs, URINA, SAGRE, PUS
CULTIVOS DE HECEs, SANGRE, PUS, URINA, ETC.
REACCIONES DE WASSERMANN, BRESRETA, WIDAL, ETC.

Teléfono No. 4114

San José, C. R.

partido No. 18

Frente a las oficinas de las Compañías Eléctricas

¿Conoce usted un sistema en que todos ganan y nadie pierde?

El TIMBRE LA FERIA se lo demuestra. Abandone prejuicios y haga cuentas exactas para convencerse. Nada de rifas, sorteos, clubs en que una sola persona gana mientras otras pierden. AL COMPRAR NO SE CAUSE DE PEDIR EL X.

Timbre LA FERIA

PAN para TODOS!!

FABRICA LA ACREDITADA PANADERIA

LA JOSEFINA, de Alberto Odio

CALIDAD SUPERIOR

Junto a la Fábrica de Café El Gallito - San José

Compre la Lotería Nacional

Con el orgullo de que hace un bien porque ayuda al HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS y al ASILO CHAPUI, en donde hay sufrimientos y dolor que aliviar, y porque usted sabe que de las que se expenden en el país es la mejor por las siguientes deducciones:

La Lotería Nacional, o del Asilo Chapui, da al público 128 premios, la que más se importa sólo da 107 premios.

Con nuestra Lotería saca usted más dinero gastando menos: con ₡ 3.00 puede sacarse ₡ 6.000 y en cambio con la otra, con los mismos ₡ 3.00 apenas se saca ₡ 4.500.

La Lotería del Asilo Chapui reparte en premios el 63 por ciento de lo que le produce la emisión, la otra apenas da un 50 por ciento tomando en cuenta el cambio actual, el precio del billete en Costa Rica y el descuento que deberá usted pagar para obtener el pago de los premios.

Comprando sólo Lotería Nacional usted evitará que salga oro del país y desde luego impedirá que se agrave la situación del cambio.

Por todas estas razones usted debe comprar solamente la LOTERIA DEL ASILO CHAPUI.

GUILLERMO HÜBNER

Representante y Apoderado

DE LOS MÁS GRANDES MOLINOS DE PAPEL
ESTABLECIDOS EN SUECIA Y NORUEGA

TODAS CLASES DE PAPELES

Teléfono 4069

*

Apartado 1469

SAN JOSE DE COSTA RICA

OFICINA: FRENTE A LA PANADERIA DE MUSMANNI HNOS.

DONDE ROBERT TODA SU ROPA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional. Ningún uso comercial de esta información. Publicación del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.